



MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I. Fővárosi utca 5-7. Telefon: 150-400, 360-100

A szerkesztést és kiadást a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1962. november 20.

bb 1. átvették - bemutatják ...

i di/gk/m/sr

1962. november 20.

a filmátvételi bizottság az elmúlt napokban több érdekes külföldi film magyarországi bemutatása mellett döntött. így megismerheti a közönség a bolgár művészek napfény és árnyék című alkotását, amely elnyerte a moszkvai nemzetközi filmseregszemle zsűrijének egyik díját. bemutatnak majd két kubai játékfilmet is. az egyiknek pedro a hegyekbe megy, a másiknak pedig kubai történetek a címe. angol vígjátékok is vannak az átvett filmek között. a séta a nárciszok körül és a kéz kezét most című ujdonság jó szórakozást ígér. a láng az utcán című ugyancsak angol film a faji megkülönböztetés kérdéseivel foglalkozik. a bírósági ügy - szovjet művészek alkotása - egy vadászat tragikus következményeit eleveníti meg. főszereplői: nyikolaj krjucskov és oleg zsakov. a hetedik esküdő című francia lélektani drámában bernard blier alakítását láthatja majd a közönség: ő egyébként most a francia-magyar koprodukcióban forgatott germinal egyik főszereplője. /mti/

...-

bb 2. händel-díjjal tüntették ki vermes mária hegedűművésznőt

i fe/gk/m/sr

1962. november 20.

vermes mária magyar hegedűművésznő a hallei operaház meghívására az idén már a hetedik évadot tölti a zenekar első koncertmestereként az ottani dalszínházban. a magyar művésznő, akit már korábban az ndk kamaraművésze címmel tüntettek ki, most újabb nagyjelentőségű elismerésben részesült: „kimagasló művészi händelinterpretálásáért,, - händel-díjjal jutalmazták. /mti/

...-

bb 3. 110.000 angolna a ráckevei dunaágban

i áe/gk/m/ká

1962. november 20.

az országos halászati felügyelőség és a magyar országos horogász szövetség a hazai vizekben eddig nem tenyésző angolnák nagy tömegét telepítette a ráckevei dunaágba. a 110.000 ivadékot hollandiából hozták és dunaharasztnál, ráckevénél, kiskunlacházánál, dömsödnél helyezték vízbe. /folyt.köv./

- 1 -

bb 5. fenyő László-émlékest

gk vm

1962. november 20.

fenyő László mártírhalált halt költő 60. születésnapja alkalmából a hazafias népfront hatodik kerületi bizottsága és a hatodik kerületi tanács népművelési osztálya november 23-án este 19 órakor, a könyvklub Liszt Ferenc tér 1. szám alatti helyiségében emlékeztet rendez. az ünnepi megemlékezést Trencsényi Waldapfel Imre akadémikus tartja. közreműködik: Demján Éva, Egressi István, Horváth Ferenc, Madarasi Albert, Rab Edit, Uher Zita és Viola Mihály. /mti/

- . -

bb 6. ötvézer tanuló egészségügyi vizsgálatáról gondoskodnak az újpesti iskolaszakorvosi rendelőben

1 vt/gk vm sr

1962. november 20.

a főváros legrégebbi iskolaszakorvosi rendelője az újpesti. ez az intézmény mintegy 50 ezer negyedik, harmadik, tizenharmadik és tizenötödik kerületi tanuló egészségügyi vizsgálatáról, illetve kezeléséről gondoskodik. a rendelőt, amely a nagy forgalomhoz képest szűknek bizonyult, csaknem egymillió forintos költséggel az elmúlt hónapokban kétszeresére bővítették.

az új épületszárnyban tíz helyiséget rendeztek be. ezáltal megszűnt a korábbi zsúfoltság s ma már sokkal jobb, korszerűbb körülmények között láthatják el munkájukat az orvosok. a bővítés eredményeként megfelelő elhelyezést biztosítottak a fogászati, a szemészeti, a szívbeteg-gondozói, a kvarcoló és az egyéb szakrendeléseknek. /mti/

- . -

bb 7. két évi és hat hónapi szabadságvesztésre ítélték egy tolvaj nőt

1 bc/gk vm sr

1962. november 20.

Bende Ferencné büntetett előéletű budapesti lakos, miután otthagya utolsó munkahelyét, nem dolgozott, s bűncselekmények elkövetéséből tartotta fenn magát. kikeresett olyan házakat, amelyeknek kapualjára eladási hirdetéseket függesztettek ki, majd felment a hirdetésekben megjelölt lakásokba, hogy megnézze az eladásra kínált dolgokat. /folyt. köv./

- 2 -

BE

bb 3. /110.000 angolna ... 1. folyt./ m

ez a kigyóformájú, sötétzöld hátú halfajta a folyóvizekben nem szaporodik. ivarérett korában a tengerbe vándorol, éppen ezért minden évben újra kell telepíteni, mint a pisztrángot. ha az új „telepesek”, három-négy év múlva megnőnek, hálókkaal zárják majd el a folyómedret, s így akadályozzák meg szökésüket.

az angolna különösen szereti az iszapos vizet és így remélik, hogy a dunának ezen a szakaszán majd gyorsan növekszik. tenyésztése igen kifizetődő: zsíros hús pácolva vagy füstölve a világpiacon kétszerre drágább, mint a pontyé.

a ráckevei dunaág mintegy 3000 holdas vízfelületén óvatos számítások szerint évente majd 30.000 kilogramm angolnát halászhatnak. a horgászoknak külön örömet jelent az angolna, amely igen szívósan védekezik, s így kifogása igazi sportélményt szerez. horgászni azonban csak három év múlva szabad, amikor a most telepített ivadékok már kifejlődtek. /mti/

- . -

bb 4. próbára kész a csepeli fémmű hideghengerműve - jövőre már 14.000 tonna lemezárut gyártanak az új hengerson

1 sl/sze/m/vg

1962. november 20.

a csepeli fémműben 142 millió forintos beruházással nagyteljesítményű hideghengermű épül, amely a meleghengerművekből kikerülő lemezárut továbbfinomítja és alkalmassá teszi csövek, radiátorok, gépalkatrészek gyártására.

bár a teljes beruházás csak 1964-ben fejeződik be, a szerelési munkákat úgy szervezték meg, hogy a hengermű egyik részlege már ez év végén megkezdhesse működését. a szovjetunióból kellő időben megérkeztek a hengerállványok, különböző kiegészítő berendezéseket pedig az angol J. Thomson cég szállított. a többi között olyan berendezést is felszereltek, amely a lemezek pácolásakor keletkező vegyi anyagból kivonja a savat, a vasszulfátot, s így megóvjaa a csatornát, továbbá a duna vizét a sav káros hatásától. egy másik szerkezet elszívja a savas gőzöket. a hideghengermű építésénél tehát gondoskodnak róla, hogy egészségi szempontból kifogástalan munkakörülmények között dolgozhassanak majd a munkások.

a hideghengermű építésének első szakasza most befejeződött, egy gépegység próbára kész. az új hengerson még ebben az évben próbaképpen kibocsát néhány száz tonna lemezt, jövőre pedig már 14.000 tonna hidegen hengereelt lemezt ad. ezt a mennyiséget elsősorban csövek és radiátorok alapanyagaként használja fel iparunk. /mti/

- . -

- 3 -

BE

/bb 7. két évi.....1.folyt./vm

előadta: rokonával és egyik barátjával együtt kíván vásárolni, s jelezte, hogy rövidesen megérkeznek, engedélyt kért, hogy a lakásban megvárhassa őket. amikor egy-egy pillanatra egyedül maradt a helyiségben, magához vette az addig kiszemelt tárgyakat, s eltávozott. ilyen módon órákat, fényképezőgépet, ruhaneműeket, s készpénzt lopott

a központi kerületi bíróság bende ferencné két évi és hat hónapi szabadságvesztésre ítélte./mti/

- . -

- 4 -

KE

bb 8. tudósaink külföldi utjai

i ms/gk-lm sr

1962. november 20.

november 10. és 20. között számos tudósunk utazott külföldre, főleg a baráti országokba. dr. bárózi gusztáv, a gyógypedagógiai tanárképző főiskola igazgatója lengyelországi tanulmányutra ment. czegléd károly és perényi józsef egyetemi tanárok moszkvában résztvettek a délkelet-európa és közép-európa népeinek történetére vonatkozó keleti források című munkaértekezleten. hutterer miklós, a nyelvtudományok kandidátusa a lipcsei szász tudományos akadémia meghívására az ndk-ba utazott.

ádám györgyné, a történettudományi intézet tudományos munkatársa berlinben résztvett a csehszlovák-német történész vegyesbizottság ülésén. vincze istván, az akadémia matematikai kutató intézetének igazgatóhelyettese osizsár imre és bártfai pál tudományos munkatársakkal együtt drezdában matematikai kollokviumon vett részt. hegedüs andrás, kulcsár kálmán, márkus györgyné és szántó miklós szociológusok egyhetes lengyelországi tanulmányuton jártak.

több tudósunk utazott a napokban kezdődő külföldi tudományos eseményekre. dr. pungor ernő egyetemi tanár a csehszlovák tudományos akadémia nagyfrekvenciás filtrálási tanfolyamára utazott. makkai lászló egyetemi tanár és h. balázs éva történész erfurtba ment, az ndk történész társulatának kongresszusára. almár iván és ill márton csillagászok leningrádban a föld mesterséges bolygónak fotografikus megfigyeléseivel foglalkozó tiznapos értekezleten vesznek részt. czukor györgy, a magyar tudományos akadémia közgazdaságtudományi intézetének igazgatóhelyettese párizsba utazott, ahol több előadást tart.

az akadémia meghívására budapestre érkezett stanislaw kuczewski lengyel egyetemi tanár és m.schubert német fizikus.
/mti/

bb 9. két találmány, két új exportcikk - rövid idő alatt elkészültek az új textilműszerek mintapéldányai

i sz/sze-lm vg

1962. november 20.

ha új alapanyag érkezik a textilgyárakba, rögtön megkezdik a próbafonást és ilyenkor a gépek egyrészét a kísérletezéshez veszik igénybe. az újabb alapanyagok megismerése a próbafonás rendszerint termelés kiesést okoz. ennek megakadályozására gangli boldizsár vezetésével a textilipari kutató intézet mérnökeinek egy csoportja olyan laboratóriumi gyűrűsfonót szerkesztett, amely elvégzi a különféle alapanyagok próbafonását, nem kell tehát erre a célra a termelőgépeket igénybe venni.

/folyt. köv./

8.38/n

920 ✓

-5-

bb 9. /két találmány...folyt./-lm

a találmány alapján a műszer mintapéldányának elkészítését a metefém-re, a mechanikai textilgépkészítő fém- és műanyag gyártó ktsz-re bízták. a mintapéldány négy hónap alatt készült el és a ktsz a metrimpex külkereskedelmi vállalat megrendelésének eleget téve, máris hozzálátott a sorozatgyártáshoz. a laboratóriumi fonógép ugyanis jó exportcikkeknek ígérkezik, az idén hatot, jövőre pedig tizenötöt gyártanak.

ugyancsak most készült el a metefém ktsz-ben a vállalt határidőnél szintén egy hónappal hamarabb králik istván találmánya alapján egy másik textilműszer, az automatikus fonal-szakító szilárdság-mérő is. az eddig használt fonal-szakítószilárdság vizsgáló berendezés kéziműveletre épült és kezelőjének jártasságától függött a kísérleti mérés pontossága. az új konstrukció automatikus vezérlésű és számlálóberendezése percek alatt szolgáltatja az adatokat, amelyeket eddig napokig sőt hetekig tartó statisztikai összegezéssel számítottak ki.

a külföldön elismert magyar textilműszer-család most ezzel a két taggal gyarapodott, az automatikus fonal-szakítószilárdság-mérő szintén exportcikk lesz. a metrimpex számára ebből az idén tizet, jövőre pedig tizenkettőt gyárt a szövetkezet./mti/

bb 10. jó minőségű lesz az idei villányi vörösbort

vid j/ká-lm my

1962. november 20.

a baranyai lankákon - az ország legdélibb borvidékén - véget ért a szüret. a szőlőtermelők az idén nem szürettek ezzel a munkával, s a késleltetett szüret eredményeként több fokkal növekedett a szőlő cukortartalma. a mennyiség ellen sem lehet panasz. különösen gazdag volt a szüret a megye legértékesebb szőlőtermő vidékén, a villány-siklói dombvonulaton. itt mintegy 1700 hold szőlő adott termést az idén, mégpedig holdankint 5 mázsával többet a megyei átlagnál.

a villány-siklói állami gazdaság az idén érte el fennállása óta a legjobb eredményt: csaknem 100 vagon szőlőt szüreteltek a gazdaság dolgozói, annyit, mint az előző három évben összesen. a termés 70 százalékából a híres, különleges zamatu vörösbort készült. az idei termés nemcsak bőséges, hanem jó minőségű is.

/folyt. köv./

9.10/n

9.30 ✓

Yrk ✓

-6-

bb 10 . jó minőségű...folyt./-lm

a mostani szüret idején helyezték üzembe az új, korszerű automata szőlőfeldolgozót. légmentesen zárt betonkádban, emberi beavatkozás nélkül folyt le a kadarka, az oportó és más vörösbort adó szőlők levének erjedése. az állami gazdaság új erjesztőkádjai kitűnően beváltak. a napokban megtörtént a teljes erjedés, s a bor üvegcsöveken át a hordókba került./mti/

bb 14. ötórai teák a falusi szórakozó helyeken - az idén először szerte az országban megrendezik a traktorosok bálját

i kz/ká-lm my

1962. november 20.

a földművelésszövetkezeti vendéglátóipar fontos feladatának tartja, hogy megteremtse a falvakban a fiatalság igényeihez mért szórakozási lehetőségeket. korszerű, izléselesen berendezett cukrászdákban, eszpresszóiban, családias hangulatu kisvendéglőkben ezen a télen például már rendszeresítik az ötórai teákat. ezeken az ifjusági rendezvényeket azonban szeszszesített nem szolgáltatnak fel.

régi hagyománya van falvainkban a különböző testületek, kollektívák báljainak. a téli idényben bővül ezeknek a „fémjelzett” báloknak a listája: ez évben szerte az országban megrendezik a traktorosok bálját.

több száz kis községben megoldatlan probléma a táncitanítás. az ilyen helyeken a fiatalok jobb híján a filmekben látott „produkciókat”, utánozzák, s rendszerint rosszul. a szövetkezeti vendéglátóipar ez évtől kezdődően, hivatásos táncitanárok bevonásával a kis községekben is indít táncanfolyamokat. ugyancsak a téli időszakban széleskörűen szerveznek majd különböző játékversenyeket. a cukrászdákat, eszpresszókat, kisvendéglőket salk-felszereléssel, dominóval, rex-billiárdasztallal és egyéb társasjátékokkal látják el. a földművelésszövetkezeti vendéglátóipar nagyobb egységei; az ifjuság igényeihez igazodva, irodalmi és szaklapokat, folyóiratokat járatnak, novellásköteteket, kisregényeket, általában „egy délután terjedelmű”, könyveket is kölcsönöznek./mti/

9.20/n

9.30 ✓

-7-

le

bb 11. modern vetélytársa akadt a mechanikus mérlegnek - több tonna súly ellenőrzése távméréssel

i kf/kf szb vg

1962. november 20.

az ipar rohamos fejlődése, a gyártási folyamatok automatizálása megköveteli, hogy a súlymérés hagyományos módszerét is megváltoztassák. az elektronikus mérésre hazánkban a mérés technikai központi kutató laboratórium szakemberei dolgoztak ki korszerű készüléket. az elektronikus mérleg, - bár még nem olyan pontos, mint hagyományos öse, s ezért a világon sehol sem hitelesítik, - méltó vetélytársa a mechanikus mérőszervezeteknek. fő feladata az üzemeken belüli mérés s ezt a követelményeknek megfelelően, 0.1-1 százalékos pontossággal megoldja. különösen a vegyiparban, a kohászatban és az építőiparban, az eddig elképzelhetetlenek tartott helyeken is használható.

az elektronikus mérleg lényege, hogy a mérőhely alá teljesen zárt, henger alakú érzékelő elemeket építenek be. a hengerben levő különleges acélból készült a hajszálvékony ellenállás huzallal ellátott mérőtestben a súly nyomására millivolt nagyságrendű villamos feszültség keletkezik. ezt a parányi áramot kábeleken - tetszés szerinti távolságra - erősítőberendezés közbeiktatásával vezetik a leolvasó műszerhez, amelyen mutató jelzi a mért súlyt. hid- és darumérlegként egyaránt jól használható. alkalmas különféle tartályok telítettségének, széntároló bunkerek, öntőüstök tartalmának akár szállítás közbeni, folyamatos mérésére. a laboratórium megoldotta annak lehetőségét, hogy a távmérés adatait ne csak mutató műszerről lehessen leolvasni, hanem nagyobb távolságról fényjelzéssel is ellenőrizhessék, s mód van az adatok folyamatos mechanikus számlálására, regisztrálására, lyukkártyás rögzítésére is.

a mérés technikának ezt a modern eszközt jó eredménnyel használták a máv-nál például annak vizsgálatára, hogy egyenletesen oszlik-e meg a súly a mozdonykerekeken. sikerrel vizsgázott üzemi próbán a ferroglobusnál is. előállítását az ipar szakosította: érzékelő elemeit a kalibergyárban, erősítő berendezését az esztergomi relégyárban, egyéb részeit pedig a hódmezővásárhelyi mérleggyárban készítik. az 50 tonnás hidmérleghez és az 5 tonnás darumérleghez szükséges érzékelő elemek gyártását a kalibergyárban megkezdték. jövőre már sorozatban készülnek az elektronikus mérlegek. /mti/

--

-8-

9.50/n

10.55 ✓

le

bb 12. vízhasználati társulás a balaton partján - tavasszal 3000 holdas öntözőtelep kialakítását kezdik meg

vid j szb ká

1962. november 20.

a balaton-part kevésbé csapadékos vidékén gazdálkodó mezőgazdasági üzemek - a balatonvilágosi petőfi tsz, az enyingi vörös hajnal tsz, a balatonaligai állami gazdaság és az enyingi édesipari állami célgazdaság - vízhasználati társulást alakított. a tervek szerint a négy gazdaság területén 3000 holdas öntözőtelepet hoznak létre. a balatonaligai állami gazdaság csemegezőlőt, faiskolát és őszibarackost, az édesipari célgazdaság komlót, a két termelőszövetkezet pedig majd zöldséget öntöz. a balaton vizét nagy teljesítményű szivattyúk segítségével emelik ki és szórófejes öntözőberendezésekkel permetezik szét a földeken.

a 3000 holdas öntözőtelep építését tavasszal kezdik meg és 1965-re fejezik be a munkát. jövőre már 1000 holdon öntöznek. /mti/

bb 13. statisztikai kiadvány a borsodi szénbányászati tröszt tízéves tevékenységéről

vid te szb ki

1962. november 20.

a borsodi szénbányászati tröszt terv- és statisztikai osztálya a pártkongresszus tiszteletére érdekes összeállítást jelentetett meg a tröszt tízéves munkájáról. a termelés ötven főbb mutatóját vizsgálták meg aknánként, egy évtized fejlődésének tükrében. több mint száz táblázat és grafikon ad érdekes összehasonlítási, valamint értékelési lehetőséget a további bányászkodásra.

bemutatja a kiadvány, hogy jelenleg évente 1.5 millió tonnával több szenet bányásznak a tröszt üzemében, mint 1952-ben. nőtt a vékonytelepekből kitermelt szén aránya és most már a legtöbb szén a mélyebben fekvő szénmezőkből kerül felszínre.

a műszaki fejlesztés eredményességét mutatja, hogy megkétszereződött a frontfejtések száma, s a kitermelt szén több mint ötven százaléka ilyen korszerű munkahelyről kerül ki. a bányászok egyik legnehezebb munkáját, a csillézt könnyítette, hogy gyakorlatilag valamennyi termelési munkahelyen gépesítették a szállítást.

a számadatokból az is kiderül, hogy a bányáknál kialakult a törzsgárda. megkétszereződött a bányatelepek lakóinak száma, s jelenleg már több mint hatezer bányász él korszerű lakásban az üzemek közelében. kétszeresére emelkedett a légényszállókban lakó dolgozók száma is, bár még mindig több mint ötezer dolgozó jár műszaki járattal munkahelyére és vissza. /mti/

9.55/n

10.55 ✓

-9-

bb 15. fejlődő műszaki kultúra a vidékre telepített erőáramu üzemekben - jövőre újabb 15 millió forintot költenek a vidéki vállalatok fejlesztésére

i sl/sze szb

1962. november 20.

a vidéki városok lakói közül mind többen tanulják meg az elektromosipari szakmát, az utóbbi időben ugyanis az erőáramu berendezések iparága egész sor üzemeltetett vidéken. először pápán és komáromban, majd az elmúlt három esztendőben baján, szegeden, kaposvárott és cegléden alapítottak összesen nyolc elektromosipari üzemelt, amelyek már most, a kezdeti időszakban több mint négyezer embert foglalkoztatnak.

az iparigazgatóság a napokban tüzetesebben megvizsgálta az új vidéki üzemek tevékenységét, dolgozóik fejlődését s nagyrészt megnyugtató eredményeket tapasztalt. annak ellenére, hogy néhány egészen fiatal vállalatnak még saját igazgatási szerve sincs, a termelés mind tervszerűbb, s máris hozzáértően alkalmazzák a fővárosban kikísérletezett műszaki eljárásokat. a termelékenység mindenütt fokozatosan növekszik, s javul a gyártmányok minősége. a bajai villamosipari gyárban például 80, a transzvill kaposvári gyáregységében pedig majdnem 60 százalékkal magasabb az egy munkásra jutó termelési érték, mint az alapítás esztendejében volt. a selejt a kábel- és sodronykötélgár szegedi gyáregységében és a világítástechnikai vállalat kaposvári telepén egyetlen esztendőben a felére csökkent.

a tapasztalatok alapján az iparigazgatóság a vidéki üzemek további fejlesztése és a vidéki ipartelepítés folytatása mellett döntött. jövőre újabb 15 millió forintot költenek a ceglédi, a szegedi és a kaposvári üzemek, továbbá a pápai elekthermax korszerűsítésére, s készül a távlati terv, amelynek alapján 1965 után nagyobb méretekben telepítenek erőáramu üzemeket a dél-magyarországi városokba. ezeket a távlati terveket nagy körültekintéssel állítják össze, hogy csökkenthessék az új üzemek létesítésének költségeit. az elmúlt években létesített vidéki vállalatokat a közművesítés szempontjából nem a legszerencsésebben helyezték el, magas összegeket vesz igénybe a villany-, a gáz-, a víz- és a gőzvezetékek felszerelése. ma még jelentős probléma az anyagok szállításának gyors és olcsó lebonyolítása is. ezért javasolják a készletező vállalatoknak: az új üzemek közelében is létesítsenek raktárakat, hogy ne kelljen minden anyagot a többszáz kilométerre levő fővárosi tárolóhelyekről szállítani. /mti/

10.00/n

-10-

bb 17. újból mérsékeltek a karfiol fogyasztói árát - sok hordós savanyúság érkezett

i nj/j-lm ká

1962. november 20.

a nagyvásártelepre és a hámán kató téri piacra kedden 54 vagon és 59 tehergépkocsi áru érkezett, többek között 15 vagon étkezési burgonya, 4 vagon főzõhagyma, 8 vagon káposztaféle, 6 vagon zöld - és fehér paprika, 2 vagon paradicsom, 5 vagon levesbevaló gyökérzöldség és sárgarépa és 10 vagon különféle gyümölcs.

az enyhe, csapadékos időjárás hatására a főváros környéki kertészetekben jól fejlődik a kései karfiol. felhozatala bőséges, s fogyasztói árát kedden újból mérsékeltek. az állami boltok a tisztított karfiolt különként 2.40-3 forintért hozták forgalomba. a céklarépat különként 1.60, a kelkáposztát 1.60-1.80, a tisztított parajt 3.60, a kerti sóskát 4.60 forintért árulták.

kedden sok hordós savanyúság érkezett. az ecetes paprikát különként 7.20-8, a vágott vegyes savanyúságot 4.40, a paprikasalátát 6.60, a sós-vizes uborkát 6.50, a savanyu káposztát pedig 4 forintért adták. /mti/

--

bb 16. kerámiaüzem a bajánsényei termelőszövetkezetben

vid j-lm ká

1962. november 20.

a vas megyei bajánsénye környékén régi hagyományai vannak a fazekasmesterségnek. ezt a hagyományt ujította most fel a faluban a kerkamenti termelőszövetkezet, amely kerámiaüzemet létesített. az üzemben a fazekasmesterséhez értő tsz-tagok egyelőre virágcserepet gyártanak. zalaegerszegről és budapestről máris 120 000 virágcserep készítésére kaptak rendelést. tervezik, hogy később a virágcserepeken kívül különféle használati és dísz tárgyakat is készítenek. /mi/

--

11.42/n

-11-

l

bb 21. egyik napról a másikra kiszökdültek a buzatáblák a kőrösök vidékén

vid j szb ká

1962. november 20.

a kőrös-vidéki termelészövetkezetek a kongresszusig 170.000 holdon vetették el a jövő évi kenyérnekvaló magját. a hónapokig tartó rendkívüli szárazság miatt a kőkemény talajban szinte emberfeletti munkával, a legtöbb helyen hat-nyolcszori műveléssel, készítettek jó magágyat.

a hosszantartó szárazság után a napokban végre kiadós eső áztatta a földeket, az esőt verőfényes szép idő, nappali felmelegedés követte, ami kedvező hatással volt az elvetett magra, szinte egyik napról a másikra kiszökdültek a buzatáblák, a vetés mindenütt szépen, egyenletesen kelt. /mti/

--

bb 23. a politechnikai oktatás tanulságai szolnok megyében

vid fm/tné szb fm

1962. november 20.

szolnok megyében három év távlatában értékelték a politechnikai oktatás lélektani és gyakorlati hatását. megállapították, hogy a gyakorlati foglalkozások bevezetése óta jó kapcsolat alakult ki az üzemek és az iskolák között, s az ifjúság mind jobban megbecsüli a fizikai munkát. a politechnikai oktatásban részvevő mintegy 30.000 általános és középiskolás - a gyakorlati tantárgyon kívül - évente átlagosan három-négy napot termelőmunkában tölt. az elmúlt tanévvégi termelési gyakorlaton 1200-an vettek részt, a középiskolások egyharmada, mintegy másfélezer diák, nyári építőtáborokban dolgozott. a kunszentmártoni gimnázium 370 tanulója az ősszel négy napot töltött a járás termelészövetkezeteiben; kilenc közös gazdaságban segítettek a szőlőszüretelést, a vezsenyi tiszamenti tsz-ben két napig dolgozott a szolnoki gépipari technikum csaknem 500 tanulója, az őszi mezőgazdasági munkákban, répaszedésben, kukoricatörésben segédkeztek. a mezőügyi gépészeti technikum múlt évben végzett fiatal traktorosai a talajműveléshez nyújtottak értékes segítséget. karcagon, mezőtúron, tiszaföldváron és a megye több más helységében a diákok résztvettek a községfejlesztési feladatok megoldásában. /mti/

--

14.00/n

-14-

PK

bb 25. százhuszonöt szobás bányászszálló épül a pécs-meszesi új lakónegyedben

vid te szb ki

1962. november 20.

pécsen a szénbányászok új, 125 szobás szállója modern városnegyedben, a több mint tízezer lakosu meszesen kap helyet, a huszmillió forint költséggel készülő háromemeletes épületben minden kényelmet megtalálnak majd a családjuktól távol élő dolgozók. a szállóhoz kulturális terem, étterem, játékszobák tartoznak majd. berendeznek egy ezer adag étel készítésére alkalmas konyhát is. a konyha főzijeinek fele a szálló lakóinak ellátására szolgál, a többi pedig más üzemekbe, közétkeztetésre szállítják el. a két főbből álló modern építményt jövő ősszel adják át. /mti/

--

bb 26. negyvenegy munkacsapat nyerte el a szocialistabrigád zászlót borsodban

vid szf/te szb szf

1962. november 20.

a borsodi szénbányászati tröszt üzeimében a kongresszusi versenyben háromszázharcra emelkedett a szocialista brigád címért küzdő munkacsapatok száma. teljesítményüket termelési tanácskozásokon értékelték. a mozgalom kibontakozása óta első alkalommal ezeken a tanácskozásokon adták át 41 brigádnak a szocialistabrigád zászlót. a folyamatosan ugyanabban a munkacsapatban dolgozó brigádtagok közül hatszázra kaptak jelvényt.

szocialistabrigád-zászlóval tüntették ki többek között loy árpád kossuth-díjas alberttelepi frontmesternek, a szocialista munka hősének brigádját, amely a vállalt nyolc százalék helyett 11 százalékkal javította munkája termelékenységét. a brigádban már második éve nem fordult elő igazolatlan mulasztás. a kongresszusi versenyben mintegy 40 kalóriával javították a frontjukon fejtett szén fűtőértékét.

a szocialistabrigád zászlóval kitüntettek között van almási istván kossuth-díjas vájár, a szocialista munka hőse csapata is. az almási brigád elsősorban a műszaki színvonal emelésével ért el eredményt, a korszerű robbantási eljárás következetes alkalmazásával 20 százalékkal több darabos szemet termelnek ki, mint korábban. munkahelyükön acéltámasz biztosítást használnak, a fafelhasználást gyakorlatilag teljesen megszüntették, a beépített acéltámaszokat szinte kivétel nélkül visszanyerik rablóvitla segítségével.

zöldi gergely elővájó brigádja ella-aknán négyszer nyerte már el a szocialistabrigád-oklevelet, most pedig zászlót kapott. az elővájáson dolgozó munkacsapat teljesítménye a kongresszusi versenyben az előírtak csaknem kétszeresére emelkedett. /mti/

--

14.35/n

-15-

PK

bb 27. teljesítették a vállalt ötmillió forint megtakarítást tatabánya legnagyobb bányájában

vid ke/szb ki

1962. november 20.

kedden tatabányán több bányában értékelték, hogyan teljesítették a kongresszusi vállalásokat. a szénmedence legnagyobb aknájának, a 11-esnek vezetői örömmel állapították meg, hogy már a kongresszus megnyitására teljesítették évi felajánlásukat. a kongresszusi versenyben elsősorban a gazdaságosabb munkára törekedtek. különös gonddal gazdálkodtak a két legfontosabb segédanyaggal, a th-gyűrűvel és a süritett levegővel. megjavították a bányát behálózó csővezetéseket és a csapatok is örködték azon, hogy ne „szökjön el”, a drága süritett levegő. a verseny kezdetekor egy tonna szén termeléséhez 220 köbméter levegőt használtak, most pedig csak 151 köbméterre van szükség. kiemelkedő eredményt értek el a régi th-biztosító gyűrűk hasznosításában is. az elhagyott fejtésekből a th-gyűrűknek csaknem 50 százalékát visszaszerezték, ezeket kijavították és újra felhasználták. így érték el, hogy az év végéig ígért ötmillió forint megtakarítást már teljesítették. /mti/

-. -

bb 28. pálházán határidő előtt elkészült borsod megye 60-ik törpevizműve

vid ke szb ki

1962. november 20.

a borsod megyei tanács és a borsod megyei vízmű vállalat az idén újabb települések ivóvíz gondjait oldotta meg. így többek között törpevízműszolgáltat egészséges ivóvizet a bükk hegység közepén levő répáshuta község lakóinak, kiépítették a vízvezeték aggteleken és az üdülőközponttá fejlődött hollóstatón is.

a borsod megyei vízmű vállalat az idén ötödiknek a pálházi törpevízművet készítette el, amelyet a pártkongresszus tiszteletére kedden adtak át rendeltetésének, a december 31-i határidő helyett. ez a megye 60-ik törpe vízműve. az új létesítmény naponta mintegy 100 köbméter egészséges ivóvizet ad, a csaknem félmillió forintos költséggel épült törpevízmű létesítéséhez jelentős társadalmi munkával járult hozzá a község lakossága. /mti/

-. -

14.50/n

-16-

Kla

bb 24. ülnöki akadémia nyiregyházán, mátészalkán és kisvárdán

vid fm/tné szb fm

1962. november 20.

a tudományos ismeretterjesztő társulat szabócs-szatmár megyei és járási szervezeteinek rendezésében ülnöki akadémia nyílt nyiregyházán, mátészalkán és kisvárdán. a hallgatók száma meghaladja a háromszázat. a megye székhelyén első és második évfolyamot nyitottak, mivel ott már tavaly is működött ülnöki akadémia. összesen tíz előadást hallgatnak meg az akadémiaára jelentkezett népi ülnökök, társadalmi bírósági tagok, valamint járási és községi tanácsstagok. /mti/

-. -

bb 29. magyar siker a lipcsei nemzetközi filmhéten

ke szb sr

1962. november 20.

november 9-től 18-ig tartották lipcsében az 5. nemzetközi lipcsei dokumentum és rövidfilm hetet. kedden érkezett hivatalos értesítés magyar sikeréről számol be. a szentkut című magyar dokumentum filmet a kritikusok díjával tüntették ki, különös tekintettel a film operatőri munkájára. a szentkut operatőrei herskó anna és szabó árpád; rendezője: kiss józsef.

a lipcsei filmhét nagydíját az egy balett története című kubai kisfilm nyerte. /mti/

-. -

bb 30. négyszáz ágyas szociális otthon épül debrecen

vid ke szb sr

1962. november 20.

kedden ülést tartott a debreceni városi tanács végrehajtó bizottsága. jóváhagyták a debreceni nagyerdőben létesítendő négyszáz ágyas szociális otthon és 100 ágyas vakok intézete megépítését. a 31 millió forint költséggel épülő két szociális intézmény közül a szociális otthon készül el előbb, jövőre fognak hozzá és 1964-re lesz kész. a vakok intézetét 1964-ben építik és 1965-ben adják át rendeltetésének. jóváhagyták debrecen új városrészének lakásépítési tervét is. az új élet parkban az elkövetkezendő három évben 1032 lakást építenek, valamennyit közép- és nagyblokkos építési móddal. /mti/

-. -

14.55/n

-17-

15-

le

bb 31. kiosztották az ifjúsági brigádversenyek győzteseinek jutalmait

i s/sze/lm sr

1962. november 20.

a budapesti kisz-bizottságban kedden átadták az 1962. harmadik negyedévi ifjúsági brigádversenyek győzteseinek a kisz vándorzászlaját. a budapesti üzemek ifjúsági brigádjainak eredményeit iparáganként külön értékelték.

első helyezést ért el a duna cipőgyár rákóczi ferenc, - a faü sebességváltó, - a növényolaj- és szappangyár, - bene piroska- az orion gyár horváth nevű, az ém 1-es számú gépszerelő vállalat 8. pártkongresszus-, és az emag november 7. elnevezésű brigádja. a győztesek közül néhányan ez évben már másodszor nyerik el a kisz vándorzászlaját./mti/

--

bb 32. iskolai tanműhely készült el szegeden

vid j szb sr

1962. november 20.

a szegedi rózsza ferenc gimnázium tanárai mintegy 50.000 forint értékű társadalmi munkával új lakatos és anyagelőkészítő műhelyt rendeztek be az iskolában, s ezzel teljesítették az mszmp 8. kongresszusára tett felajánlásukat. a gimnázium elektromossági szakközépiskolai osztályának tanulói, a tanév kezdete óta, az elméleti foglalkozások után, megkezdhetik a gyakorlati munkát is. a tanműhely elektromossági részének gépi felszerelésére, szerszámok vásárlására mintegy 140.000 forintot költöttek.

a város idén nyílt új szakközépiskolai osztályának diákjai, zömmel a mezőgazdasági gépek elektromos szerelésével kapcsolatos tudnivalókat ismerik meg négy év alatt. tanulmányaik befejezése után a tsz-ekben, gépállomásokon helyezkedhetnek majd el./mti/

--

bb 33. ötven személyes új óvoda nyílt békéscsabán

vid ke szb sr

1962. november 20.

békéscsaba 4. kerületében, a hajnal utcába ötven gyermek részére napközi otthonos óvodát adtak át rendeltetésének.

a modern óvodát több mint hétszáz ezer forint községfejlesztési költségből építtette és játékokkal is gazdagon ellátta a városi tanács. az új óvodához kétszobás óvónői lakást is építettek./mti/

15.13/ szb

--
-18-

le

bb 35. határidő előtt újabb tengerjárót bocsátottak vízre a magyar hajó és darugyárban

t sl/sze vm vb

1962. november 20.

a magyar hajó-és darugyár angyalföldi gyáregységében a pártkongresszus tiszteletére kedden, tíz nappal a határidő előtt vízre bocsátották a 34-es számú 1.200 tonnás tengerjárót. a vízrebocsátás perceiben a cső-és gépszerelők, asztalosok röpgyűlést tartottak, ahol elhatározták, hogy a még hátralévő munkáknál is tovább tartják a tiznapos előnyt és a szovjet exportra készülő tengerjáró építését január helyett ez év végén befejezik./mti/

--

bb 36. békéscsabán tavasz, a dunántúlon tél - a szubtrópus és a sarkvidéki légtömegek találkozója a kárpát-medencében

i so/j vm ká

1962. november 20.

ritka időjárási helyzet alakult ki hazánk területén, a meteorológiai intézetnek az elmúlt napokban jóformán külön jelentést kellett készítenie az ország nyugati és keleti része számára. a dunántúlt ugyanis sarkvidéki, az ország keleti részét pedig szubtrópusi légtömegek tartják megszállva. ennek következtében a keddi délutáni hőmérsékleti különbség az egyes állomások között 13 fok volt. békéscsabán 16 fokot, győrött, szombathelyen mindössze 3 fokot mértek. a dunántúlon hatalmas esőzések voltak, a dráva mentén például 50 milliméter csapadék hullott. az alföld most is szűkebben kapta az esőt, de a péntekről szombatra virradó éjszaka itt is lényegesen javult a helyzet.

budapest a szubtrópus és a sarkvidéki légtömegek határán érdekes időjárási változásokat ért meg. hétfőn este 10 fok fölé emelkedett a hőmérséklet és kedden hajnalban is még 9 fokot mértek. ám délelőtt a nyugati széllel sarkvidéki légtömeg jutott uralomra és délig nemhogy emelkedett volna, hanem 5 fokkal süllyedt a hőmérséklet, 3 órakor pedig 4 fokot mértek. a meteorológiai intézet tájékoztatása szerint a hideg légtömegek lassan előrenyomulnak, úgyhogy a viharsarokban sem sokáig tart a novemberi tavasz./mti/

--

16.10/a

- 19 -

le

bb 34. a mezőgazdaság energiaellátásáról tanácskozott a kgst villamosenergetikai állandó bizottsága

i szf/j vm vg

1962. november 20.

november 12-16. között varsóban tartották meg a kgst villamosenergetikai állandó bizottságának tizenharmadik ülését. az ülésen bolgár, csehszlovák, lengyel, magyar, német, román és szovjet delegáció vett részt. a bizottság tanácskozott az európai népi demokratikus országok tüzelőanyag-energetikai mérlegének előkészítéséről az 1980-ig terjedő távlati tervidőszakra. meghatározta az energetikai tudományos kutató munka összehangolásának azokat a kérdéseit, amelyekkel az állandó bizottságnak foglalkoznia kell.

többek között tárgyaltak még a mezőgazdaság racionális energiaellátásáról, a mezőgazdasági villamos távvezetékek költségcsökkentéséről.

végül elfogadták az 1963. évi munkatervet./mti/

- . -

bb 37. tizenkét nappal a határidő előtt elkészült a 64. automata portáldaru - nagyszabású szovjet exportmunkát fejezett be kedden a darugyár

i sl/sze vm vg

1962. november 20.

tóth sándor, a magyar hajó-és darugyár gyáregységvezetője kedden ünnepélyesen átadta n.e. prosunynak, a szovjetunió magyarországi helyettes kereskedelmi képviselőjének a 64. automatizált portáldarut, s ezzel a gyáregység 12 nappal a szerződésben vállalt határidő előtt eleget tett a szovjetunió idejének, a 64 daruból álló sorozat, amit erre az évre rendelt a szovjetunió, mennyiségben és értékben egyaránt rekordot jelent a gyár exporttervében. a nagyszabású rendelést az üzem annak köszönheti, hogy ez a legújabb típusú berendezés világviszonylatban is a kiválóak közé tartozik, s szívesen dolgoznak vele a szovjetunió tengerpartjain és ipartelepén.

a jövő évre hasonló mennyiségű portáldarut kötött le a szovjetunió, de érkeztek rendelések más országokból is, a többi között romániából, bulgáriából és jugoszláviából.

a szovjetunióba irányuló idejének export határidő előtti lebonyolítása lehetővé teszi, hogy néhány további exportrendelés teljesítése után egy darut tervén felül elkészítsenek a nyolcadik pártkongresszus tiszteletére./mti/

- . -

16.50/a

- 20 -

KL

bb 41. százötvenezer hizottsertést vásároltak fel szolnok megyében vid/.tr/m/ká

1962. november 20.

szolnok megye sertésstenyésztő gazdaságai ebben az évben is tekintélyes részt vállaltak az ország husellátásából. a tervezett 165.000 helyett kevés híján 200.000 hizottsertés értékesítésére kötöttek szerződést az állatforgalmi vállalattal. ahogy közeledik az évvége, egyre több hizó kerül átadásra. november közepéig 150.000 sertéssel járultak hozzá a lakosság ellátásához. - a tiszaföldvári aranykálász termelőszövetkezet már csaknem százszázalékosan több sertést adott át a tervezettnél és az év végéig még kétszázat értékesít. az abádszalóki lenin termelőszövetkezet korszerű nagyüzemi hizaldájából 1.800 egyenkint 120-125 kilós hizó került közzelfogyasztásra. a megyében megkezdődtek a jövőévi szerződés-kötések is. az elmúlt évek gyakorlatától eltérően 1963-ban már folyamatos lesz az értékesítés. a tiszaföldvári lenin tsz. például már az év első felében 900 sertést ad át. /mti/

- . -

bb 42. halálos villamos gázolás

sze/m/sr

1962. november 20.

a 2. kerület vörös hadsereg utja és a kelemen lászló utca torlatában jusztin sándor 59 éves budapesti gyalogost halálra gázolta az 56-os jelzésű villamos. a szerencsétlen ember ittas volt, amikor a villamos-sínek közé esett.

a 7. kerület dob utca és a csengery utca kereszteződésénél ernő péter gépkocsivezető ab 44-17 rendszámú személygépkocsijával összeütközött a ja 11-62 rendszámú személygépkocsival. a baleset következtében ács lajos 51 éves budapesti lakos, aki az ab 44-17-es rendszámú gépkocsin utazott, könnyű sérülést szenvedett. a baleset oka: ernő péter gépkocsivezető nem adta meg az elsőbbségi jogot.

a 9. kerület nagyvárad tér 51/a-jelzésű villamos egrí bálintné 51 éves budapesti lakos az 51/a-jelzésű villamosra akkor akart felszállni, amikor már az ajtó becsukódott. könnyű sérülést szenvedett. /mti/

- . -

17.25/a

- 21 -

F végállomásnál

KL

bb 40. megkezdték az erdősítést a kiskunsági homokon
vid j vm ká 1962. november 20.

a duna-tisza közti homokhátság mezőgazdasági termelésre alkalmatlan területein megkezdődött az erdősítés, a kiskunsági állami erdőgazdaság területén munkába álltak a telepítőgépek és naponta több mint 1000 erdőgazdasági dolgozó is ülteti a csemetékét, a legnagyobb arányú erdősítés bugac, kiskunhalas és kelebia környékén lesz, a hideg beálltáig mintegy 7 millió saját nevelésű csemete kerül a kijelölt területekre, a nyárfákat a már jól bevált olasz módszerrel ültetik, ennek lényege hogy a facsemetét az eddiginél mélyebbre, majdnem a talajvízszintig rakják le, így gyorsabb a megereedés és a nyári szárazságot is jobban elviselik a fiatal fák.

a tülevelűek zömét majd tavasszal telepítik, s az ideai szárazság miatt a lomblevelűek egy része is tavasszal kerül állandó helyére, a tervek szerint lombfakadás előtt mintegy 2000 hektár területet ültetnek be a kiskunsági homokvidéken./mti/

bb 45. szabolas megye már nem szorul zöldségbehozatalra - több ezer hold a nagyüzemi kertészetek területe

vid j vm ká 1962. november 20.

tavaly és az azt megelőző években zöldségfélékből behozatalra szorult szabolas megye, bács-kiskun, csongrád, illetve a dunántúli megyékből vagonkéntben érkezett a korai termés a nyírségi városok, falvak piacaira.

az idén már egészen más a helyzet, a megye közös gazdasági több ezer hold eddig terméketlennek tartott sziken, zombékos, mocsaras területen és lápon alakítottak ki nagyüzemi kertészetet, csupán a kereskedelemnek több mint 5000 mázsa vöröshagymát, 41 vagon fejeskáposztát, 20 vagon sárgarépát, 31 vagon petrezselymet, karalábét, valamint 12.000 mázsa étkezési burgonyát adtak át téli tárolásra, ezenkívül a demecseri konzervgyárnak több mint 21.000 mázsa fejeskáposztát és 900 mázsa zöldpaprikát szállítottak, az ideai zöldségből mintegy 200 vagonnal maguk tárolnak, s így meggyeszte jó lesz a helyi ellátás, nem szorulnak behozatalra./mti/

17.45/a

- 22 -

bb 47. hangképek a kossuth-rádióban a párt nyolcadik kongresszusáról
j vm sr 1962. november 20.

november 21-től a hét minden napján 19 órától hangképeket és tudósításokat sugároz a kossuth-rádió a párt nyolcadik kongresszusáról./mti/

bb 38. magyar-kubai kereskedelmi tárgyalások kezdődtek havannában
k sz/sze vm ki 1962. november 20.

magyar kereskedelmi küldöttség utazott kubába az 1963. évi árucseretforgalmi megállapodás megkötésére vonatkozó tárgyalásokra, a tárgyalások havannában megkezdődtek./mti/

bb 39. modern étkezéslet és disztárgy-bemutató a kőbányai porcelángyárban

t kf/sze vm ki 1962. november 20.

a kislakásokhoz, a modern butorokhoz egyre keresettebbek az újformájú, kecsesvonalú disztárgyak, étkezésletek, ezeket az igényeket elégíti ki a kőbányai porcelángyár számos új terméke, amelyeket kedden délután ankéttal egybekötött házi bemutatón ismertettek a kereskedelem szakemberei előtt, a gyár új, olcsó és tetszetős termékei, a különféle étkezésletek, moka- tea- és süteményes készletek, disztárgyak, hamutartók és vázák - a kereskedelem igényei alapján - rövidesen az üzletekbe kerülnek./mti/

bb 43. ankét a téli könyvvásár ujdonságairól

i v/sze vm sr 1962. november 20.

a könyvklubban kedden a szépirodalmi könyvkiadók - a magvető, az ifjusági és a szépirodalmi könyvkiadó - ismertették a könyvtárosokkal és a könyvterjesztés dolgozóival, a téli könyvvásárra megjelölt legérdekesebb ujdonságokat, az ankéton résztvettek azok a magyar szerzők is, akiknek kötetei a könyvvásáron kerülnek a boltokba, a jól sikerült találkozáson - többek között - várnai zseni, palotai boris, tímár máté, gergely mártá, solymár józsef, száz imre és rónaszegi miklós ismertette új művét./mti/

17.50 /m

- 23 -

189

bb 44. minden második tsz-tag szerezzon szakmunkás bizonyítványt - tizezer tsz tag részvételével kezdődött meg a téli szakoktatás szolnok megyében

vid/sze/m/cz

1962. november 20.

„minden második tsz-tag szerezzon szakmunkás bizonyítványt, - adták ki a jelszót kedden a hazafias népfront szolnok megyei bizottságának tanácskozásán, a társadalmi szervek, tanácsok jelentevő képviselői megállapították, hogy a megyében mintegy tizezer tsz-tag vesz részt a mezőgazdasági szakoktatásban, a szövetkezeti gazdák zöme már a termelőszövetkezetek szakosítási programjának megfelelően képezik magukat. tekintettel arra, hogy jövőre százezer, a következő években pedig négyszázezer katasztrális holdra növelik a megye öntözött területét, ezer gazdát öntözéses szakmunkás vizsgára készítenek elő. a középtiszavidéki vízvölgyi igazgatóság mérnökei, technikusai által vezetett tanfolyamokon megismertetik a peremező berendezések kezelését, a nagyüzemi öntözés, csökutas öntözés legjobb módszereit. több mint másfélezer tsz-tagot szarvasmarha, sertés, juh, baromfi tenyésztésre, halászatra, kertészkedésre készítenek fel. a tanácskozásokon a társadalmi szervek segítőszerepét is megállapították. közösségenként „agrárfórumokat, alakítanak. havonta egyszer napirendre tűzik az oktatás helyzetét, a további tennivalókat és arra törekednek, hogy a férfiak mellett a nők is minél nagyobb számban vegyenek részt a tanulásban. /mti/

bb 46. több száz millió forintos mezőgazdasági beruházás zala-megyében - megváltozik a göcseji, a hetési és az őrségi vidék arculata

vid/j/m/ká

1962. november 20.

zala-megye mezőgazdasági szakemberei tudományos kutatók bevonásával kidolgozták göcsej, hetés és az őrség vidékének új talajművelési és termelési rendszerét. e vidékek szántóföldjein a termőréteg az utóbbi évtizedekben lemosódott, s a talajfelszín alatt vastag vízátnemeresztő réteg képződött. az itteni 72.000 hold szántóföldet mindaddig a talajszerkezetét még tovább romboló bakhátas rendszerrel művelték.

a gyakorlati tapasztalatokra épült terv megvalósítása elkezdődött. a következő esztendőben gyökeresen megváltozik a göcseji, a hetési és az őrségi vidék arculata: eltűnnek a bakhátak, a vízmosások, megzabolázzák a folyókat és a patakokat, lecsapolják a mocsarakat és a vízöntötte réteket. /folyt.köv./

18,05 / m

- 24 -

bb 46. /több száz ... 1. folyt./ m

összesen mintegy 130.000 holdra - szántóföldre, rét-re, legelőre - terjesztik ki az új talajművelési és termelési rendszert.

a helyi erőfeszítéseket az állam nagyarányu anyagi támogatása egészíti ki. több száz millió forintot kapott a megye erre a célra. a munkát 5-6 év alatt szándékoznak végrehajtani. „bevetik, a legkorszerűbb talajművelő és talajjavító eszközöket: árokhasító gépeket, földgyalukat s egyéb, lánctalpas traktorral vontatott gépek egész sorát. a terület egy részén mélyszintű altalajlazítást, másutt vakonddrénezést alkalmaznak a felesleges vízmennyiség levezetésére, az összetömődött talaj fölszaggatására, az altalajlazítást és a drénezést követi a kémiai talajmunka, a mésziszapos és mészkőporos talajkezelés, majd a termőréteg biológiai átalakítása.

a talajjavítási munkákkal egyidőben rendezik a patakok és a folyók medrét, megépítik a mura határfolyó gátjait. a rétek és a legelők gyepszőnyegének egy részét feltörik, majd újratelepitik. /mti/

bb 48. megkezdődtek a nőtanácsok téli szakköri foglalkozásai csongrádban

vid j vm sr

1962. november 20.

csongrád megyében megkezdődtek a nőtanácsok téli szakköri foglalkozásai. a művelődési házakban, tsz központokban szervezett 95 tanfolyamon mintegy 3000 asszony vesz részt. különösen népszerűek a kötés-horgolás és hímző szakkörök, amelyekből a legtöbb indult a megyében. hódmezővásárhelyen a háziipari szövetkezet legjobb szakmunkásai ismertetik a jellegzetes helyi hímzémintákat. a több nemzetenyi magyarcsanádon a magyar és a román anyanyelvű asszonyok közül is sokan tanulják az idegen a színes délszláv szőttek készítését.

a nőtanácsok szervezésében az idegen először indítottak háziasszonyképző szakköröket a tsz tag asszonyoknak és leányoknak. a tanfolyamok résztvevőit a háztartási gépek helyes kezelésére, a különféle mosószeres használatára tanítják. /mti/

18.15 pe .

18.30

- 25 -

HE

bb 49. a külföldi testvérpártok újabb küldöttei érkeztek az mszmp kongresszusára

cz se vm. 1962. november 20.

az mszmp nyolcadik kongresszusára a keddre virradó éjszaka és kedden reggel is érkeztek még küldöttek a külföldi testvérpártoktól.

a francia kommunista párt küldöttei: raymond guyot a párt politikai bizottságának tagját és andre merlot a párt központi bizottságának tagját, valamint a velük együtt érkező martiniquei kommunista párt küldöttét armand nicolas központi bizottsági tagot kállai gyula az mszmp politikai bizottságának tagja, tömpe istván az mszmp központi bizottságának tagja és hollai imre a központi bizottság külügyi osztályának vezetője fogadta.

kedden érkezett meg a kongresszusra mohamed farhat politikai bizottsági tag, a marokkói kommunista párt küldötte, továbbá az algériai kommunista párt küldötte: khitman hasszen a párt központi bizottságának tagja. ugyanakkor érkezett a guatemalai munkapárt küldötte is. a vendégeket kiss károly az mszmp központi bizottságának tagja üdvözölte.

megérkezett a hondurasi kommunista párt küldötte; pedro sanchez központi bizottsági tag is, akit lajta vera a pártélet fő-szerkesztője fogadott./mti/

bb 50. időjárásjelentés

sze/m/cz

1962. november 20.

a meteorológiai intézet jelenti 1962. november 20-án, kedden este.

hideg szeles idő

várható időjárás szerda estig: felhős idő, többhelyen futóeső, a dunántúlon és a magasabb hegyeken havaseső, hó. főként a dunántúlon élénk, időnként erős északnyugati, északi szél. várható legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán: keleten 6-9, nyugaton 2-6 fok között. /mti/

19.15/a

- 26 -

MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I. Fiume utca 6-7. Telefon: 159-400, 369-160
A szerkesztést és kiadást a vezérigazgató felel.



MSZMP

8.

KONGRESSZUSA.

AMTI. különkiadása.

m t i b e l p o l i t i k a i k ü l ö n k i a d á s

1962. november 20.

megkezdődött a magyar szocialista munkáspárt 8. kongresszusa

t z s - h i / t m / s b s , f m 1962. november 20.

kedden reggel 9 órakor az építők rózsza ferenc művelő -
dési házában megkezdte tanácskozását a magyar szocialista
munkáspárt 8. kongresszusa. a kongresszusi terem a világ
proletárjai egyesüljete! felirat és a nemzetközi munkás-
mozgalom nagy tanítójának, v. i. Leninnek domborművi képe
díszítette. a hatalmas képet vörös és nemzetiszínű zászlók
övezték.

a kongresszusi küldöttek és a meghívottak viharos tapsa
közben léptek a terembe a magyar szocialista munkáspárt
politikai bizottságának tagjai és póttagjai, a tanácskozáson
jelenlévő 59 testvérpárt küldöttei.

dr. münnich ferenc, az mszmp politikai bizottságának
tagja tett javaslatot a kongresszus elnökségére.

- javasolom az elnökségbe a politikai bizottság tagjait
és póttagjait, dobi istván elvtársat, az elnöki tanács elnökét,
a testvérpártok delegációjának vezetőit, továbbá a következő
elvtársakat :

revizios

brutyó jánost, a szot főtitkárát, cservenka ferencnét,
a pestmegyei pártbizottság titkárát, cseterki lajost, a borsod
megyei pártbizottság első titkárát, erdei lászlónét, a magyar
nők országos tanácsának elnökét, farkas jánosné, szocialista
brigádvezetőt, fodor gyulát, a központi bizottság elnökét,
hunya istvánt, a munkásmozgalom veteránját, jánossy lajos
atomfizikust, kiss dezsőt, a budapesti pártbizottság másod-
titkárát, kónyi gyulát, a 13. kerületi pártbizottság első
titkárát, kulich gyulánét, békés megye küldöttét, molnár ernőt,
a csepel vasmű pártbizottságának első titkárát, nádas józsefet,
a szolnoki járási pártbizottság titkárát, nógrádi sándort,
a központi ellenőrző bizottság elnökét, nyers rezső pénzügy-
minisztert, dr. perényi imrét, az építőipari és közlekedési
műszaki egyetem rektorát, pullai árpádot, a magyar kommunista
ifjúsági szövetség első titkárát, sebestyén gyulát,
a kővágóörsi béke termelőszövetkezet elnökét, szakasits
árpádot, az országos béketanács elnökét, és veres józsefet,
budapest főváros tanácsa végrehajtó bizottságának elnökét.

a javaslatot a kongresszus részvevői egyhangulag
elfogadták. az elnökség tagjai elfoglalták helyüket.

ezután dr. münnich ferenc mondott megnyitót.

/folyt. köv./

megkezdődött a magyar.... 1. folyt /gz

- három esztendő telt el a magyar szocialista munkáspárt legfelsőbb szervének legutóbbi ülése, pártunk vii. kongresszusa óta. ez a három év a nemzetközi kommunista mozgalom és hazánk fejlődése szempontjából egyaránt nagyjelentőségű, sorsdöntő események időszaka volt. a 8. kommunista - és munkáspárt 1960-as moszkvai nyilatkozata, a szovjetunió kommunista pártjának tavalyi xxi. kongresszusa felmérte a világ jelenlegi előrehaladását meghatározó erőket, a szocialista világrendszernek, marxista-leninista programot adott, amely feltárta a kommunizmus vezető utat. a szocialista világrendszer, a békéért harcoló milliók egyesült ereje megvédte az emberiség békéjét. a szovjetunió a legutóbbi hetekben is bizonyosságot tett arról, hogy a világ békeszerető erőinek az élén, s azok támogatását élvezve, következetesen érvényesíti a békés együttélés politikáját.

- hazánk fejlődése is fordulóponthoz érkezett: a vii. kongresszus utmutatásait hivel teljesítve, megoldottuk a szocialista forradalom egyik legbonyolultabb feladatát, a mezőgazdaság szocialista átszervezését. befejeztük a szocializmus alapjainak lerakását.

- kedves elvtársak! barátaink! a magyar kommunista mozgalom sokszor nehéz és súlyos áldozatoktól sem mentes utat tett meg, míg e nagyszerű győzelemhez vezette népünket. ma van negyvennégy éve annak, hogy lenin, a nagy októberi forradalom hívása visszhangra talált a magyar szocialista mozgalom legjobbjainak szívében s életreihvták a kommunisták magyarországi pártját. a dicső emlékü tanácsköztársaság és a horthy-fasizmus sötét évtizedei; a felszabadulás utáni forradalmi átalakulás és a hat évvel ezelőtti ellenforradalom; a lenini eszmék azóta elért nagy diadala jelzi azt a viszontagságos, sok áldozatot is követelő utat, amelyen járva pártunk kikovácsolta mai egységét, marxista-leninista összeforrottságát s kivívta népünk megbecsülését és szeretetét. szeretettel övezzük azokat az elvtársakat, akik a nagy októberi forradalom napjaitól harcolnak a kommunizmus ügyéért és ma is töretlen hittel és erővel állnak sorainkban.

- kegyelettel emlékezünk azokra az elvtársakra, akik kun béla elvtárossal együtt ott álltak a párt bölcsőjénél, s akik minden megpróbáltatással és gyilkos terrorral dacolva, tovább vitték a forradalmi fátylát; arra a sokezer elvtársunkra, akik életüket adták a magyar népért, a szocializmusért, a lenini eszmék diadaláért; s a vii. kongresszus óta elhunyt elvtársainkra.

- 2 -

10.35/gy

megkezdődött a magyar.....2 folyt/gz

- javaslatára a kongresszus részvevői egy perces felállással adóztak a nemzetközi s a magyar munkásmozgalom halottai emlékének.

- kedves elvtársak! barátaink! a magyar szocialista munkáspárt - folytatta dr. münnich ferenc - része a kommunista világmozgalom nagy családjának. testvérpártjaink féltő szeretete és segítsége mindig nagy erőt adott nekünk. tudjuk, ha valamit jól teszünk, azzal nemcsak népünknek, hanem a nemzetközi kommunista mozgalomnak is használunk, kudarcaink pedig a testvérpártok harcainak is ártottak.

- nagy öröm és megtiszteltetés számunkra, hogy kongresszusunkon üdvözölhetjük szinte az egész kommunista világmozgalom képviselőit. kedves kötelességet teljesítetek, amikor forró szeretettel üdvözölöm, mindenekelőtt a szovjetunió testvéri kommunista pártjának küldötteit, a küldöttség vezetőjét, a tapasztalt veterán kommunista harcost, otto kuusinen elvtársat.

- forró szeretettel köszöntötte wu sziu -csüent, a kínai kommunista párt központi bizottságának tagját, raymond guyot-ot, a francia kommunista párt politikai bizottságának tagját, e. ochabot, a lengyel egyesült munkáspárt politikai bizottságának tagját, a központi bizottság titkárát, a. colombit, az olasz kommunista párt politikai bizottságának tagját, o. simunekot, csehszlovákia kommunista pártja politikai bizottságának tagját, blas rocat, a kubai egyesített forradalmi szervezetek titkárságának tagját, herbert warnket, németország szocialista egységpártja politikai bizottságának tagját, a. draghicit, a román munkáspárt politikai bizottságának tagját, zh. winstont, az amerikai egyesült államok kommunista pártjának alelnökét, o. niebergallt, németország kommunista pártja politikai bizottságának tagját, b. bolgaranovt, a bolgár kommunista párt politikai bizottságának tagját, a központi bizottság titkárát, j. kopleniget, az osztrák kommunista párt elnökét, i. bakrit, az indonéz kommunista párt központi bizottsága titkárságának tagját, dugerszurunt, a mongol népi forradalmi párt politikai bizottságának tagját, a központi bizottság titkárát, s. hakamadát, a japán kommunista párt politikai bizottságának tagját, a központi bizottság titkárát, hoan van hoant, a vietnami dolgozók pártja politikai bizottságának tagját, mclennant, nagy -britannia kommunista pártja politikai bizottságának tagját, j. terfvet, ~~.....~~

- 3 - a belga kommunista párt politikai bizottságának tagját,

10.41/gy

megkezdődött a magyar....3 folyt /gz

~~.....~~, kim ik szent, a koreai munkapárt politikai bizottságának póttagját, f. claudint, a spanyol kommunista párt politikai bizottságának tagját, a központi bizottság titkárát, f. monacot, az argentin kommunista párt küldöttét, n. parcalidiszt, a görög kommunista párt politikai bizottságának tagját, a központi bizottság titkárát, j. brownt, az ausztráliai kommunista párt központi bizottságának tagját, abbas ahmadot, az iraki kommunista párt politikai bizottságának tagját, -a. makinent, a finn kommunista párt politikai bizottságának tagját, j. nolant, az ir munkásliga főtitkárát, a. dewhurstöt, kanada kommunista pártja központi bizottságának tagját, a burmai kommunista párt küldöttét, h. hagberget, a svéd kommunista párt politikai bizottságának és titkárságának tagját, e. costat, a brazil kommunista párt politikai bizottságának tagját, y. demirt, törökország kommunista pártja központi bizottságának első titkárát, m. gerardust, a holland kommunista párt központi bizottságának tagját, j. g. gonzalest, a mexikói kommunista párt politikai bizottságának tagját, s. khamist, az izraeli kommunista párt központi bizottságának titkárát, r. larsent, a norvég kommunista párt politikai bizottságának tagját, g. fabbrit, san marino kommunista pártja központi bizottságának tagját, m. tradot, a chilei kommunista párt politikai bizottságának tagját, a malájföldi kommunista párt küldöttét, lb. nörlundot, a dán kommunista párt politikai bizottságának tagját, a központi bizottság titkárát, d. novouzit, az iráni tudeh párt központi bizottságának tagját, a.f. szegarot, costa-rica nemzeti élcsapata titkárságának tagját, f. násszárt, jordánia kommunista pártja központi bizottságának első titkárát, h. trüböt, a svájci munkapárt politikai bizottságának tagját, martinezt, a nicaraguai szocialista párt központi bizottságának tagját,

- 4 -

le

10.50/gy

megkezdődött a magyar.../

4.folyt.s

a. useldingert, a luxemburgi kommunista párt politikai bizottságának tagját, d. mansfieldet, a dominikai köztársaság népi szocialista pártja politikai bizottságának tagját, a kb titkárát, mc coullough-ot, észak-irrország kommunista pártja politikai bizottságának tagját, e. munozt, az ecuadori kommunista párt politikai bizottságának tagját, s. gudmundssont, az izlandi szocialista egységpárt politikai bizottságának tagját, a. bernardt, a guadeloupei kommunista párt titkárságának tagját, i. mustaphát, a szudáni kommunista párt politikai bizottságának tagját, a libanoni kommunista párt küldöttét, g. osariot, a columbiai kommunista párt központi bizottságának tagját, s. maquint, a panamai népi párt központi bizottságának tagját, f. sotomayort, a salvadori kommunista párt politikai bizottságának tagját, a. nicolast, a martiniquei kommunista párt tagját és m. abdoula nagykövetet, a mali köztársaság szudáni unió pártjának képviselőjét, -a perui kommunista párt politikai bizottságának tagja, f. dixont

kedves küldött elvtársak !

kedves vendégeink !

a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága és politikai bizottsága nevében megegyszer üdvözlöm a jelenlévő küldötteket, a tanácskozási joggal résztvevő és meghívott elvtársakat és barátainkat, kedves vendégeinket. sok sikert kívánok a kongresszus felelősségteljes munkájához. a magyar szocialista munkáspárt 8. kongresszusát megnyitom.

a kongresszuson 614 szavazati jogu, 36 tanácskozási jogu küldött és 359 meghívott vendég vesz részt. a meghívottak között ott vannak a munkásmozgalom veteránjai, neves közéleti személyiségek, tömegszervezeti vezetők, a termelő munka legjobbjai, kiváló termelőségtervezési elnökök, szocialista brigádvezetők., köztük számos pártonkívüli is. jelen volt a többi között

/folyt. köv./

- 5 -

11.00 /gz

megkezdődött a magyar.../ 5.folyt.s

kodály zoltán kossuth -díjas zeneszerző, domanovszky endre kossuth-díjas festőművész, illés béla kossuth-díjas író, németh lászló kossuth-díjas író, erdei ferenc és erdey-gruz tiber kossuth-díjas akadémikusok, gruber józsef, a budapesti műszaki egyetem rektora, nádasy kálmán kossuth-díjas, kiváló művést, az állami operaház igazgatója, makoldi mihályné kossuth-díjas pedagógusn, simon istván költő, váci mihály író.

a megnyitó után kiss dezső, a budapesti pártbizottság titkára a budapesti és megyei küldöttségek nevében javaslatot tett a kongresszus bizottságaira és titkárságára.

a szerkesztő bizottság vezetője szirmai istván, tagjai : benke valéria, gódor ferenc, gosztonyi jános, kelen béla, komócsin zoltán, nyers rezső.

a kongresszus titkárságának vezetője : gáspár sándor, tagjai : aczél györgy, orbán lászló, szurdi istván, venécz jános, darabos iván.

a jelölő bizottság elnöke : nógrádi sándor, tagjai : blaha béla, brobándi jános, győri imre, losonczi pál, méhes lajos, rapai gyula, sándor józsef, sarlós istván.

a fellebbviteli bizottság elnöke : harmati sándor, tagjai : csikesz józsefné, lakatos dezső, polyák jános, nemeslaki tivadar, soczó józsef, suhajda józsef.

a mandátumvizsgáló bizottság elnöke : ilku pál, tagjai : ambrus jenő, juhász jános, kurucz béla, putnoki lászló, schumeth jános, tóth tiborné.

a szavazatszedő bizottság elnöke : dabronaki gyula, tagjai : bittmann ernő, fajkos aladár, németh ferenc, olajos józsef, szőke lajos, valko mihály.

/folyt. köv.

megkezdődött a magyar.../ 6.folyt.s

a kongresszus egyhangulag elfogadta az előterjesztéseket, majd meghatározta a napirendet.

a kongresszus napirendje a következő :

1. a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának beszámolója. előadó: kádár jános.

2. a központi revíziós bizottság beszámolója. előadó: fodor gyula.

3. a fellebbviteli bizottság jelentése.

4. a magyar szocialista munkáspárt központi szerveinek megválasztása.

a napirend megállapítása után a kongresszus megkezdte az első napirendi pont tárgyalását. a központi bizottság beszámolóját kádár jános, a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának első titkára mondta el.

/ szerkesztőségek figyelmébe !

kádár jános előadói beszédét korábbi kiadásunkban közöltük. az e m b a r g o t feloldjuk./

/folyt. köv./

11.30/gy

Szerkesztőségek figyelmébe!

a 2. folyt. utolsó bekezdésének alulról számított 3. sorában „mclennant”, helyett a név helyesen: „mc Lennant”,.

a 4. folyt. első bekezdésének alulról számított 2. sora helyesen:

„párt tagját és abdoulaye maiga nagykövetet, a mali köztársaság,,

az 5. foly. első bekezdésének utolsó sora helyesen:

„kossuth-díjas pedagógus, simon istván kossuth-díjas költő, váci mihály költő,,

az 5. folyt. ötödik bekezdésének 2. sorában „borbándi jános,, helyett „borbándi jános,, irandó.

mti/

13.45 /gy

- 8 -

Szerkesztőségek figyelmébe !

Kádár János elvtárs előadói beszéde az alábbi javításokkal és kiegészítésekkel közölhető:

a 1. oldal első bekezdésének végére ,,, a nagy tömegekben is ,, szavak után kérjük bevenni:

ez nagyszerűen kifejeződött annak a sokszázezer öntudatos dolgozónak igaz és meggyőző kiállításában, akik a kongresszus tiszteletére indított szocialista munkaversenyben a legszebb módon, az alkotó munka tetteivel fejezték ki együttérzésüket a párt politikájával, a szocializmus ügyével.

a 2. folyt. utolsó bekezdése / a magyar nép és kormánya.../ hatodik sorától a szöveg helyesen:... követeli, hogy az USA kormánya tartsa tiszteletben és garantálja kuba törvényes jogait.

a 3. folyt. első bekezdésének / az imperialistáknak.../ hatodik sora végén „zuditanak”, helyett „zudíthatnak”, irandó. a következő bekezdés elé kérjük beírni:

a szocialista országok magas színvonalú honvédelmi képessége és készenléte, a varsói szerződés szervezetének katonai ereje a szocialista világ sérthetlenségének és az emberiség békéjének a legfőbb biztosítéka. büszkék vagyunk arra, hogy a magyar népköztársaság korszerűen felszerelt hadserege is ott van...

ugyanennek a bekezdésnek a végére kérjük beírni:
/ nagy taps./

a 6. folyt. utolsó bekezdésének hatodik sorában a szöveg helyesen:

57 állammal van i l y e n kapcsolatunk.

/ folyt. köv./gz

16.39/gy

- 9 -

a szerkesztőségek figyelmébe!

/kádár javítás... 1. folyt./ gy

a 7. folyt. első bekezdésének /magyarország megerősödött.../ utolsó előtti sorában, a „belügyek be,, szó után kérjük bevenni a következő mondatot:

az egyesült államok szövegírói és mások is megkísérelték, hogy különböző területen beavatkozzanak szuverén országunk belügyeibe, többi között a magyar népköztársaság igazságszolgáltatásába is.

a következő bekezdés /államunk mindenkor.../ hetedik sora helyesen:

cselekményekért elítélt embereknek ma már több mint 95 százaléka részben büntetését letöltve, nagyjából azonban amnesztia útján...

a 8. folyt. második bekezdésének /ime, a magyar.../ befejező része a következőképpen módosul:

... gondolkodó emberek, akik nem fognak disszidálni, akik a maguk hazájában akarják és fogják kivívni a szocialista társadalmi rendet. /nagy taps/. habár lehet, hogy a kapitalisták jobban örülnének, ha disszidálnának. /élénkség/.

ugyanezen az oldalon a negyedik bekezdés negyedik sora helyesen: és megteremteni a tartós békét, az emberiség számára. pártunk és népünk...

a 9. folyt. első bekezdésének / a beszámoló.../ kilencedik sorába, az „eszközöket,, szó után kérjük bevenni a következőket:

- biztosítottuk, hogy a parasztság anyagilag érdekelt legyen a szövetkezésben, a belépéskor térítést kapjon a bevitt termelési eszközökért; a szövetkezetbe földdel belépett parasztföldjárdékat kapjon; a részesedés és a premizálás sokféle formáját alkalmazzuk, hogy a többet és jobban dolgozó szövetkezeti tag nagyobb részesedést kapjon a termelőszövetkezet közös munkájának eredményéből. fontos volt az is, hogy pártunk a szövetkezetek megalkulásakor a paraszt tömegek iránti teljes bizalommal érvényesítette a szövetkezeti demokratizmust a vezetők megválasztásában és a gazdálkodás irányításában.

q folyt. köv.

17.00/a

- 10 -

a szerkesztőségek figyelmébe!

/kádár ~~beszéd~~ javítás...2 folyt /gy

a 9. folyt. utolsó sorának vége helyesen:

... áll ugyyszólván minden magyar falura.

a 11. folyt. negyedik sorában a „szervezettsége is,, szavak után kérjük bevenni a következő részt:

a munkásosztály erejét mutatja, hogy a szocialista forradalomban maga is átalakul, megtisztítja magát a kapitalista mult örökségtől, a különböző kispolgári tulajdonságoktól, élenjár a szocialista munka és életforma kialakításában és elterjesztésében. a munkásosztály a hatalom kivívásában és megvédésében, valamint a szocialista építőmunkában tanúsított állhatatosságával és hősiességével kivívta valamennyi dolgozó réteg osztatlan elismerését és megbecsülését. társadalmunkban...

ugyanezen az oldalon az utolsó bekezdésben a „kedves elvtársak,, szavak után kérjük bevenni a következő mondatot:

a végbement társadalmi változások legfontosabb eredménye, hogy társadalmunkból véglegesen eltűntek a kizsákmányoló osztályok. a mezőgazdaság szocialista átszervezésével...

ugyanezen kiadás első bekezdésének /társadalmunk másik nagy.../ harmadik sorától a szöveg helyesen:

... színvonalra emelkedik, s a bekezdés utolsó szava: fejlődik.

a 12. folyt. második bekezdésének /elvtársak! a párt.../ végére a „fejlesszük,, szó után kérjük bevenni a következő mondatot:

- a közös munkában és harcban a legérettebb, a legfejlettebb a szocialista munkásosztály. vezető szerepe érvényre jut a párt egész politikájában és tevékenységében.

a 13. folyt. negyedik bekezdés / elvtársak! a dolgozó osztályok.../ ötödik sorában a szöveg helyesen: ez azonban nem kizárólag tőlünk, hanem, osztályellenségeinktől és a nemzetközi imperializmustól függ.

/folyt. köv./

- 11 -

a szerkesztőségek figyelmébe!

/kádár beszéd javítás... 3. folyt./ gy

- a szocialista nemzeti egység politikája nem jelenti azt, hogy hazánkban az osztályharc már befejeződött. ez a politika azt fejezi ki, hogy az osztályharcban erősebbek lettek a pozícióink, új feladatok kerültek előtérbe, megváltoztak az osztályharc formái és eszközei.

ugyanezen a folytatáson a következő bekezdés /szocialista fejlődés.../ után kérjük bevenni a következő részt:

- szövetségi politikánk, az osztályharcban elfoglalt álláspontunk szocialista rendszerünk megszilárdítását és fejlesztését, a rendszer ellenségeinek mind hatékonyabb elszigetelését, a még ingadozók megnyerését, a szocializmus pozícióinak általános megerősödését szolgálja.

- a politikai harc döntő sikerei után a kapitalizmust most más területeken kell legyőzni; olyan területeken is, ahol a legnagyobb és legszívósabb a régi világ maradványainak az ellenállása. a szocializmus azzal lesz véglegesen, teljesen urrá a kapitalizmuson, hogy megteremti a munka magasabb termelékenységét és a javak nagyobb bőségét. ennek a feladatnak a megoldásától azonban elválaszthatatlan a tudat szocialista átformálása.

a 16. folyt. első bekezdésnek /erősíteniünk kell./ nyolcadik sorától a szöveg helyesen: az ország népe elé. az országgyűlési és tanácsválasztások alkalmával - népi rendszerünk eddigi hagyományaihoz hiven - a párt a dolgozók százereivel tanácskozza meg az ország fejlődésének nagy és kisebb kérdéseit. biztosak vagyunk benne, hogy az ország népe szavazatával is jóváhagyja a párt és a kormány politikáját és ami még fontosabb, biztosak vagyunk abban is, hogy a magyar nép a jövőben is minden erejével támogatni fogja pártunk politikájának megvalósítását és alkotó munkájával tovább építi a szocialista hazát./nagy taps./

a 17. folyt. utolsó bekezdésének / ezután az ipar.../ harmadik sorában a ,,kulcskérdés,, szó után kérjük bevenni a következő részt:

- az élenjáró országok műszaki színvonalának elérését a specializált tömegtermelésen alapuló iparágak gyors fejlesztése teszi lehetővé. ezért jobban kell élnünk a szocialista nemzetközi munkamegosztás előnyeivel. az ipar termékeinek korszerűsítése meghatározza az export és a nemzetközi fizetési mérleg fejlődését és ezen keresztül befolyásolja az életszínvonal alakulását is. ezért tovább kell dolgozni azon, hogy az ipar szerkezete a kívánatos irányban változzék.
/folyt. köv./

- 12 -

17.32/a

kl

a szerkesztőségek figyelmébe !

kádár-beszéd javítás.. 4.folyt. s

a 20. folyt. első bekezdésének utolsó szavai helyesen :
.. és még valamelyest növeltük is.

a következő bekezdés / honvédségünk.../ első sora helyesen így hangzik : honvédségünk fegyverzetének korszerűsítésére is úgy kell... a bekezdés végére a ,, korszerűségéről,, szó után kérjük beírni : is/ nagy taps/.

a 21.folyt. harmadik bekezdése / még mindig nem kielégítő.../ után kérjük bevenni a következő részt :

-tovább kell javítanunk az ipar és a mezőgazdaság szakirányítását. az ipar-irányítás most folyó átszervezésének egyik lényeges célja, hogy csökkentsük az üzemtől a minisztériumig terjedő irányító szervek számát. az az elgondolásunk, hogy növeljük a termelés irányításáért közvetlenül felelős vezetők hatáskörét, önállóságát és felelősségét. a felső vezetés kevesebb kérdésben tartsa meg az intézkedési jogát, de tegyük hatékonyabbá a központi irányítást és ellenőrzést. az átszervezés másik nagy kérdése, hogyan hajtsuk végre a tulságosan szétaprózott vállalatok ésszerű összevonását.

-fontos tennivalónk továbbra is a dolgozók aktivitásának növelése, a szocialista munkaverseny, különösen a szocialista brigádmozgalom fejlesztése. jelenleg több mint 31.000 brigád versenyez a szocialista címért, s majdnem kilencezer már elnyerte ezt a címet. a szocialista brigádok élénjártak a kongresszusi munkaversenyben is. tagjai példamutatóan élnek, dolgoznak és tanulnak, megvalósítják és terjesztik a szocializmus eszméit és erkölcsét.

/folyt. köv.

17.38/gy

- 13 -

kl

a szerkesztőségek figyelmébe !

a kádár-beszéd javítás..... 5.folyt.s

a 22. folyt. nyolcadik sora után a nyujt szó után kérjük bevenni a következő mondatot : mély meggyőző - dősünk, hogy hazánk népgazdaságának fejlesztését érezhetően meg tudjuk gyorsítani, ha jobban kihasználjuk mindazokat a lehetőségeket, amelyek a kgst országok szocialista együttműködésében rejlenek.

a 24. folyt. alulról számított negyedik sorától a szöveg helyesen :... összpontosítani.

- a tudomány területén is ki kell alakítani a szocialista országok közötti együttműködés és munkamegosztás célszerű gyakorlatát. meg kell teremteni az alap kutatások és az alkalmazott kutatások közötti egészséges arányt és biztosítani kell a tervszerű összhangjukat. célszerű lenne megvizsgálni, hogy a kutató intézetek jelenlegi szervezete és az irányítás jelenlegi rendszere megfelel-e a tudomány és a népgazdaság fejlődési követelményeinek.

a 27. folyt. végére kérjük beírni :/ nagy taps/.

a 28. folyt. utolsóelőtti bekezdésének végére a történelmében szó után kérjük beírni:/ nagy taps/.

ugyancsak a 28. folyt. második bekezdésének / mégis röviden szólni kell.../ utolsó két sora helyesen : emlékeztessünk és a munkásmozgalomban kifejtett nagyszerű tevékenységüket méltóképpen értékelhessük.

/folyt. köv./

17.46/gy

- 14 -

HE

a szerkesztőségek figyelmébe !

kádár-beszéd javítás..... 6.folyt.s

a 30. folyt. nyolcadik sora helyesen : ... a párt politikája, egysége mindennél és mindenkinél fontosabb számunkra. / hosszantartó nagy taps/.

a 30. folyt. utolsó bekezdése végére pótlólag kérjük bevenni a következő részt : a különböző típusú pártiskolákon évenként összesen 4,500 hallgató végez. fontos szerepet töltenek be a marxista-leninista esti egyetemek tanfolyamai, amelyekben 12.000 elvtárs tanul. ebben az évben az iskolán kívüli pártoktatás különböző formáinak keretében 620.000 hallgató, a kommunista ifjúsági szövetség oktatási rendszerében 340.000 fiatal tanul marxizmus-leninizmust.

a 35. folyt. második bekezdésének / elítéljük a dogmatikus és szektás irányzatot.../ vége a következőképpen módosul : szórnak a szovjetunió kommunista pártjára, annak központi bizottságára, a marxista-leninista testvérpártok egész sorára, köztük pártunkra, a magyar szocialista munkáspártra is.

a 36. folyt. utolsóelőtti bekezdésének vége helyesen : ... bizonyult uton, tovább előre új győzelmek felé./ hosszantartó nagy taps./

az utolsó bekezdés a következőképpen alakul :

mélyen meg vagyok győződve arról, hogy pártunk 8. kongresszusa a napirenden lévő nagyfontosságú kérdéseket alaposan megtárgyalva, megfelelő határozatokat hoz, történelmi feladatát jól megoldja. bizonyos vagyok abban, hogy a kongresszus új lendületet fog adni pártunk egész tevékenységének, népünk alkotó munkájának, a szocializmus építésének hazánkban.

/folyt. köv./

- 15 -

18,00 /m

HE

szerkesztőségek figyelmébe!

mai bkk/ megkezdődött a magyar.../ 4. folytatásának
első bekezdéséről számított 4. sora helyesen:,, tagját,
j o s e s a n c h e z v e r d e - t , a s a v a d o r i k o m m u n i s -
ta párt központi bizottságának tagját,, ,
/mti/gz

--

megkezdődött a magyar.... 7.folyt.s

kádár jános hosszantartó tapssal, lelkes éljenzéssel
fogadott beszéde után az elnöklő rónai sándor, a politikai
bizottság tagja ebédszünetet rendelt el.

az ebédszünet után somogyi miklós, a politikai bizott-
ság tagja elnökölt. napirend szerint következett a központi
revíziós bizottság beszámolója. a beszámolót fodor gyula,
a központi revíziós bizottság elnöke mondta el.

a kongresszus ezután megkezdte a két beszámoló együttes
megvitatását.

/folyt. köv./

18.39

18.30

MTI

■ - 16 -

szerkesztőségek figyelmébe !

a kádár beszéd-javítás negyedik folytatásán a harmadik
bekezdéstől kezdve ,, a 21.folyt. harmadik bekezdése,, szavak-
kal kezdődő javítást egészen az oldal végéig kérjük figyel-
men kívül hagyni.

--

18.50/s

MTI

- 17 -

megkezdődött a magyar8 folyt./gz

a vitában felszólalt cseterki lajos, a borsod megyei pártbizottság első titkára, takács imre, a dunaujvárosi pártbizottság titkára, rajki sándor, az mta mezőgazdasági kutatóintézetének / mártonvásár / igazgatója és pullai árpád, a kisz központi bizottságának első titkára.

ezután szakasits árpád elnökletével folytatódott a vita, amelyben felszólalt sugatagi ferenc, a gábor áron vasöntőde- és gépgyár dolgozója, lombos ferenc, a győr megyei pártbizottság első titkára, sebestyén gyula, a kővágóörsi béke termelőszövetkezet elnöke, győri imre, a csongrád megyei pártbizottság első titkára, zsarnóczai józsefné, az egyesült gyógyszer- és tápszergyár technikus és nádas józsef, a szolnoki járási pártbizottság titkára.

/ a kedd délutáni felszólalások ismertetésére november 21- i reggeli kiadásunkban visszatérünk/.

a kongresszus szerdán reggel 9 órakor folytatja munkáját.
/mti/

19.50 /gz

- 1 8 -

a szerkesztőségek figyelmébe!

a bkk. /megkezdődött a magyar.../ 5. bekezdésének 9. sorában a szöveg helyesen:

.... titkárát, kulich mihályt...

/mti/

a szerkesztőségek figyelmébe!

mai belpolitikai különkiadásunk 1. oldalán 4. bekezdésében a szöveget kérjük az alábbiak szerint módosítani:

„ - javaslom az elnökségbe a politikai bizottság tagjait
- apró antal, biszku béla, fehér lajos, fock jeno, kádár jános,
kállai gyula, dr. münnich ferenc, nemes dezső, rónai sándor,
somogyi miklós elvtársakat - a politikai bizottság póttagjait
- gáspár sándor, komócsin zoltán, szirmai istván és czinege
lajos elvtársakat -, valamint dobi istván elvtársat, az elnöki
tanács elnökét, a testvérpártok delegációinak vezetőit és a
következő elvtársakat:.....,

21.18/gy

- 19 -

a szerkesztőségek figyelmébe!

a magyar szocialista munkáspárt... 5. folyt./ utolsó be-
kezdésének 6. sorában a szöveg helyesen:

de őket sem kezelhetjük e l v e s z e t t emberekként.

a 13. folytatás harmadik bekezdésének 9.-10. sorá-
ban a szöveg helyesen:

... ideig tart. m i n d e z azonban csak....

a 16. folytatás utolsó sorában a szöveg helyesen:

... járási pártbizottság titkára volt.

/mti/

Zsuzsanna

0.16

19



MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I. Főm. u. 6-7. Telefon: 189-180, 369-000

A szerkesztési és kiadást a vezérigazgató felel.

mti b e l f ö l d i h i r e k

1962. november 21.

bb 1. munkásemberek megváltozott életéről forgatnak új dokumentum-filmet orosz lányban és az űllői uti lakótelepen

i di/gk vm sr

1962. november 21.

a magyar dokumentum-filmgyártás művelői arra törekednek, hogy új alkotásaikban mind hűebben, sokoldalúbban tükrözzék a magyar városok és falvak népének életét, a születő új társadalom fejlődését, az egyes emberek és a különböző közösségek jelenét és jövőjét. ilyen szándék ihlette többek között az ellesett percek című díjnyertes dokumentumfilm alkotóit is, akik az orion-gyár munkásnőinek mindennapi életének, örömeit, gondjait „lesték el”, s örökítették meg.

most újabb hasonló jellegű filmeket forgatnak a budapest filmstúdió munkatársai. kis józsef rendező irányításával hamarosan celluloid szalagra kerülnek a külváros című újdonság képsorai. hősei munkásemberek, a volt mária valéria-telep helyén épült új városrész, az űllői uti lakótelep házainak lakói. a képek azt mutatják, hogy miként változtak meg az emberek is s milyen utravalót kap most otthon a felnövő új nemzedék. mérsáros mártá rendező orosz lányban készíti új filmjét a gyorsan fejlődő bányászváros lakóiról. csakugy, mint a külváros, ez az újdonság is arról tudósít majd, hogy hogy milyen az élet most, 1962-ben Magyarországon./ mti/

bb 3. „szépülnek”, a nyércek a mágoosi tenyésztelepen

vid j vm ká

1962. november 21.

a mágoosi béke tsz tagjai baranya megyében egyedül-álló állattenyésztési ágazatot hoztak létre: egy évvel ezelőtt 14 nyércet kaptak a gödöllői kisállattenyésztési kutató intézettől és ma már 42 állatkát gondoznak a szövetkezeti asszonyok. a nyércek értékes prémjéből készülnek a drága, divatos nercbundák, a kis állatok most kezdenek „szépülni”, prémjük fokozatosan sötétedik és kifényesedik, mignem egészen „nerc színű”, lesz. a termelőszo-veketeknek nagy hasznát hajt ez az állattenyésztési ág, mivel egy-egy nyércprém ára 600-700 forint. az idei télen csak a hímek prémjét fejtik le, az anyaállatokat ~~meg~~ meghagyják, mert szá-állományt akarnak létrehozni./ mti/

- 1 -

Handwritten signature

7.sz. javítás :

mai bkk / a magyar szocialista.../ 1.folyt.
6. bekezdésének utolsó sorában a szöveg helyesen :

a régi barcikára vagy berentének a fejlődéstől
korábban elzárt lakosságára ? nyilvánvalóan nem.

22.30/a

8.sz. javítás :

bkk / a magyar szocialista munkáspárt.../
6.folyt. első bekezdésének utolsó két sora helyesen :

... törekszünk, hogy a fiatalok valóban modern, kor-
szerű embereké váljanak.

23.15/a

9.sz. j a v i t á s :

a magyar szocialista munkáspárt... 10. folyt./ harmadik be-
kezdésének hatodik sorában a szöveg helyesen:

.... kongresszus óta szintén jelentősen növekedett az egy....

a felsorolásban a w-helyett vagon irandó

/mti/
23.35/a

-20-

2344 *Handwritten mark*

MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I. Fém utca 6-7. Telefon: 160-160, 360-080

A szerkesztési és kiadásiért a vezérigazgató felel.

m t i b e l p o l i t i k a i k ü l ö n k i a d á s

1962. november 21.

e m b a r g o !!! november 21. reggel 8 óra !!!

a magyar szocialista munkáspárt 8. kongresszusának november 20.- i, kedd délutáni tanácskozása

t zsh-bsfm/s tm 1962. november 21.

a központi revíziós bizottság beszámolóját fodor gyula elvtárs, a központi revíziós bizottság elnöke ismertette. elmondotta, hogy a központi revíziós bizottság rendszeresen ellenőrizte a központi bizottság gazdálkodását, a pártapparátus ügyvitelét, s a dolgozók bejelentéseinek, panaszainak intézését. részletesen beszélt arról, hogyan alakult a párt lapjainak, folyóiratainak példányszám. ismertette a párt kiadójának munkáját, szólt a pártoktatás eredményeiről, s számos más kérdésről.

a központi bizottság és a központi revíziós bizottság beszámolója feletti vitában elsőnek cseterki lajos elvtárs, a borsod megyei pártbizottság első titkára. szólt a fel. bevezetőben hangsúlyozta, hogy mai életünkre, alkotó, felszabadító légkör a jellemző.

- aki manapság körülnéz országunkban, látja, hogy népünk szorgalmasan dolgozik, hogy bátrabban tervezzük a holnapot, nyugodtabban élünk, mert pártunk töretlen, következetes politikát folytat. ahogy telnek az évek, nemcsak népünk ismeri meg jobban a párt politikáját, hanem a párt is mind többet tanul a néptől. egyebek között ez magyarázza, hogy pártunkat, s annak központi bizottságát mélységes tisztelet, őszinte szeretet övezi.

a továbbiakban borsod megye életéről, fejlődéséről beszélt. az mszp 7. kongresszusa óta eltelt három év alatt nagyot változott a megye alakulata; új üzemek nőttek ki a főlehből kazincbarcikán, tiszapalkonyán és sátoraljaujhelyen.

/folyt. köv./

L. Peli